

Kanlux

2020/06-1



www.kanlux.com

AJAS DSO

(PL) Kanlux S.A. ul. Objadowa 1-3, 41-922 Radziomki (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsa út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Івано-Франківський район, с.Пеняшовицька Боршівська, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrareea Bineului 1A Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kaichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

	P1	P2	P3	P4	P7
HLDR-GX53					
	12V	max 10W	MR-16	Gx5,3	

	P1	P2	P3	P4	P11
BR-GZ10					
	220-240V-50Hz	max 10W	PAR16 LED	GU10/GZ10	

P5	P6	P8	P9	P10

EN INTENDED USE / APPLICATION
Deco – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component may be a complete lighting fixture. Use of the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class II product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm (light source).
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (with light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packing waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow the manufacturer's instructions can result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Dekoring - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Die Montageanweisungen vorabheften. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montagechema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlusssleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Lichtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.
ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse II. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung). Material das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht in die Natur entsorgt werden.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Arreau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Les composants de connection doivent être conçus d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se chauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composantes utilisées doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit que se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumiere peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de luminaire après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.
EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé est appliqué.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets de emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARQUES / INDICATIONS
Ne pas observer des indications du présent, oter d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Decoratieve lamp - onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou walfakkere persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting.
Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo geleid worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Ten enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste

geleide technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwaarde werkspanning.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAFTEN
Product gebruiken in binnenruimen.
GEbruiksaanwijzing / kOnSERvATIE
Konservatie werken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Vervangen de lichtbron met voorzichtigheid. Product vertrekken alleen met goede stroom of wie weggegaan. In het product moeten lichtbronnen gebruikt worden met opgegeven in beschrijvingsboekje parameten. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet vertrekken. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet op product afdrukking gelezen worden. Wissling van lichtbron maken na afkoeLEN van product. Kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Control alle elementen van het systeem op veiligheid.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lampe.
P4: Hiel / montuur.
P5: Product vervaardigd aan de Europese Normen (EU).
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klasse II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schokk gebaseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P11: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
MILIEU-BESCHERMING
Houdt schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.
LET OP! BIZIJONDERHEID
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaen door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Arredo ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il loro contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Potenza massima della sorgente luminosa.
P2: Lampada a LED.
P3: Base / alloggiamento.
P4: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P5: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P6: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Evitare l'uso di prodotti chimici. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Przeznaczony do użytku - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączające należy doprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich kontakt z nagrzewanymi częściami wyrobu. Połączony komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkownika. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.
CECHY FUNKCYJNALNE
Wyrób używany wyłącznie wewnątrz.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Cząśc wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrób należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może się nagrzewać. Nie należy przykrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieszczać tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku światła i/lub wymiaru źródła światła należy wykonać po wystąpieniu wyrobu. Wymiarę źródła światła wykonać po wystąpieniu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termozolacyjnym.
P7: Klasa II. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższego niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wymieniąz zezwolonych.
P9: Ochrona przed stałymi ciałami większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetlenia (jeź źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrób, w którym ochronie przed porażeniem elektrycznym, oprócz izolacji podstawowej, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Unikaj używania chemii. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie nosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzeistrażenia zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Ozdobný křídlek - součást svítidla. Vyrábek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení musí být takovými způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatným kompletem. Používejte pouze uvedené druhy objímek - viz obrázek. Použité komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky a vyhovovat si bezpečnosti používání. Vyběr prvků musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpíslušným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Vyrábek používá uvnitř místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Vyrábek používat pouze uvnitř místnosti. Čistit vyhráděnými jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zajistit volný přístup vzduchu. Vyrábek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahem uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrábek se nemusí přehřívat nad doporučenou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující si objímku je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru světelní a/nebo výměny světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výmnu zdroje světla vykonávejte po vychlazení výrobku; patř obrázky. Vyrábek nepoužívejte v místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atd. Doporučujeme si kontrolovat správnost všech spojů a prvků systému osvětlení.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí
P2: Maximální výkon světelného zdroje
P3: Lampa LED
P4: Patice / objímka
P5: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P6: Vyrábek není vhodný pokrývání termoisolacími materiálem.
P7: Třída II. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kříd (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P11: Třída II. Vyrábek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o životní prostředí. Doporučujeme třídění popadových odpadků.
POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný křídlek - súčasť svietidla. Vyrábek určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte o správnom správnosti mechanického upevnenia a elektrického pripojenia. Pripojné vedenie sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Jednotlivé súčasťky netvoria kompletne súvitvo. Používať len uvedené druhy rámečkov - vid obrázok. Používané súčasťky musia splňať príslušné technické podmienky vo vzťahu bezpečnosti používania. Druh použitých súčasťok musí byť správnou zvolený na napätie napájajúcej siete a k predpokladaným pracovným podmienkam.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrábek používa uvnitř místnosti.
POKYNY K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA
Konzervaci vykonávat při vypnutém napájení. Čistit len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Vyrábek napájať výlučne menovným prúdom resp. napätím v uvedenom rozsahu. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Vyrábek sa nemusí zahrievať nad žúpanej teploty. Vyrábek nepoužívať v mieste, kde vládnu nepriaznivé podmienky ako napr. prach, voda, vlhkosť, vibrácie atď. Doporučujeme si skontrolovať správnot všetkých prídpoj a prvkov osvetľovacieho systému.
POZNÁMKY / DOPORUČENIA
Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. do požaru, oparění, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie

zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS
Székárnia - lámpatest alkotóeleme. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetési megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki villózás feltartarva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezhető. A szerelés valamennyi lépését áram mellél kell végezni! Teljesítés lépés: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. Az összekötött vezetéseket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék átvittető elemét. Egyes alkotóelemek egymagukban lámpatestet nem alkotnak. Kizárólag a felsorolt foglalatok alkalmazhatók - lásd ábra. Az felhasználó alkotóelemeknek biztonság szempontjából a vonatkozó műszaki követelményeknek meg kell felelniük. A felhasználó elemeket a hálózati feszültséggel és bizonyos üzemi feltételeknek megfelelően kell megvilágítani.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kiközpösolt áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. Biztosítsa a fűvegő szabad eljutását a termékhez. A termék kizárólag néveléssel foglalt vagy a megadott feszültségek körével használható. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat szabad alkalmazni. A fényforrás magas hőmérsékletű felhűl. A termék felhűlhet magasabb hőmérsékletre. A terméket ledelni tilos. A burkolattal együtműködő valamennyi elemet és vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ezek ne érintsék a világítórendszer felhűvő részeit. A fény irányának a szabályozása és a vegy a fényforrás csere a termék lehűlése után végezhető. A fényforrásokat is termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. A termék kezeletűvénél - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. Javasló a világítórendszer valamennyi elemének és csatlakozásának az ellenőrzése.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Néveléssel feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: LED lámpa.
P4: Hiel / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Unió's irányvekel követelményeinek
P6: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.
P7: III osztály. Olyan termék, amelyben az áramúelés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonság törpefeszültséggel történik (SELV), biztonság feszültséggel magasabb feszültségű áramúelésre a ködöközta nélkül.
P8: Csak beltéri használható.
P9: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényel a fényforrás foglalat (a fényforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P11: III osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető védelemben kívül áramúelés elleni védő elemként található még a dupla vagy erőselet védelel.

KÖRNYÉZÉTVÉDELEM
Ne használjon kémiai tisztítószereket. Használjon csak szöveti tisztítószereket.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramúelés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA
Inel decorativ - component al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general.
MONTAJUL
Modificari tehnice rezervate. Inainte de a incepe instalarea cititi instructiunile. Instalarea de instalare ar trebui sa fie cu autorizata competentii. Orice activitate care dupe optreia alimentarii. Schematica montajului: a se vedea ilustratii. Inainte de prima utilizare, asigurati-va ca o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Conexiunile prin cablu ar trebui sa conduca in asa fel incat sa fie imposibil contactul cu parti fierbinte a produsului. Un singur component nu constituie un corp de iluminat complet. Utilizate doar tipurile de rame specificate - vezi figura. Componentele folosite trebuie sa indeplineasca cerintele tehnice relevante in ceea ce priveste siguranta de utilizare. Tipul componentelor utilizate trebuie sa fi selectat pentru a se potrivea tensiunea de retea si la conditiile de operare prevazute.
CARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizat numai in interiorul.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINER
Intretinerea se face cu alimentarea oprta. Curatai numai cu gesturi delicate si uscate. Nu folositi detergenți chimici. Asigurați accesul liber de aer. Produsul sa alimenteze numai sau de tensiune din interiorul specificat. In produsul trebuie sa utilizeze sursa de alimentare specificată în instrucțiunile. Sursa de lumină sa încalzească la temperaturi ridicate. Produsul poate fi încălțat până la temperaturile ridicate. A nu se acoperi produsul. Toate cablurile și componentele care cooperează cu sursa trebuie să fie plasate astfel încât să se evita contactul cu piesele sistemului de iluminat care sa incalzească. Regleaza directiile de iluminare și/sau inlocuirea sursei de lumină trebuie să se efectueze după rădărea produsului. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată după rădărea produsului; a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în care în care predomina condițiile de mediu neprietenice, cum ar fi murdărie, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor și elementelor din sistemul de iluminat.
EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă sursei de lumină.
P3: Lampa LED.
P4: Socklu / corp.
P5: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P6: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.
P7: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice este de a furnia pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a avea o tensiune mai mare decât în condiții de siguranță.
P8: Utilizat numai în interiorul.
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.
P10: Indica distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (surși de el lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.
P11: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afara de izolația de bază, aplică izolație duble sau întărită.

PROTECŢIE MEDIULU
Nu utilizați produse chimice de curățare. Utilizați numai produse recomandate.
COMENTARII / SUGESTII
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui defect de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din neapăsarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificări în instrucțiunile - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI NAMEN / UPORABA
Beličarska svetilka - sestavi del svetilke. Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.
MONTAZA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montaži samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo narediti pri izklučenem napajaniu. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključne kabke morate instalirati in izezamo, na takšen način, da se ne dotikajo ali delci, ki se hitro ogrejejo. Etra sama komponente se ne sme zadržati kol celotna svetilka. Uporabljati je treba le določene vrste objemk - glej sliko. Uporabljene komponente morajo izpolnjevati ustrezne tehnične pogoje za varnost uporabe. Vrsto uporabljenih komponent je treba ustrezno prilagoditi napajanju ter predvidenim pogojem dela.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI
Proizvod namenjen notranji uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Vzdrževati mora pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (kemičnih čistil). Proizvod mora imeti nepresek dostop k zraku. Proizvod napajati samo s imenskimi tokovi ali tokom z obeh strani napetosti. S proizvodom uporabljajte samo izvirne svetlece, ki so dani v navodilu za

P5: Izdelje izpolnija zahtevanja Direktive Evropskega Unije (CE).
P6: Izdelje neprimerno za uporabo v okolju, ki vsebuje eksplozivne materiale.
P7: III. klasa. V danem izdelku zaščita od porajanja električnega toka osnovano na litanji s črno izolacijskim prevlečenjem (SELV) brez tveganja nastajanja napetosti višje, kot je dovoljeno.
P8: Uporabiti samo v zaprtih prostorih.
P9: Zaščita od prebijanja predmetov velikosti svetle 12 mm.
P10: Simbol označuje minimalno razdaljo med svetilnikom (ali svetilnicami) in svetlečim predmetom.
P11: II. klasa. V danem izdelku zaščita od porajanja električnega toka, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi dodatno dvojno ali večkratno izolacijo.
ZAŠČITA OKRUŽAJUŠE SREDE
Zaščita pred oneskajeno in okolišnje okolje. Priporočamo sortiranje odpadkov.
OPREDELJEVAJETA
Nesobojnost danih informacij s preostlimi informacijami, na primer, o požarih, o poraznih električnih tokovih, o tveganju za poškodbo okolja ali za poškodbo materialnih in nematerialnih dobrin. Dodatne informacije o tem, kaj je dovoljeno, so na voljo na spletni strani: www.kanlux.com. Kanlux SA ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz uporabe informacij, ki niso navedene v tej dokumentaciji. Kompanija Kanlux SA ohranja pravico do sprememb v tej dokumentaciji - tekuča različica tega dokumenta je na spletni strani www.kanlux.com.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Декоративне кільце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно переконаватися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднання проводів необхідно проводити таким чином, щоб забезпечити контакти з елементами виробу, що надають живлення. Обережний елемент не є комплектом світильника. Слід застосовувати тільки змінені види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні відповідати відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використаних елементів повинні бути підібрані відповідно до мережних напруг і передбачуваними умовами експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується в середній приміщенні.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводять лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться від номінальної напруги, або у напругу з визначеного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з визначеною в інструкції характеристикою. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагрітися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як вироб висить. Заміна джерела світла здійснюється після того, як вироб охолоне: див. інструкцію. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., тил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення утих і гарантія на елементи системи освітлення.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Корпус / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (CE).
P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P7: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпечку ураження електричним струмом.
P8: Використовується лише в середній приміщенні.
P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (яого джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P11: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або подвійна ізоляція.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Важливі зауваження: Рекомендується розділяти відходи.
ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Недоримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, пошкодження або інші матеріальні і нематеріальні шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA зберігає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія даної інструкції на сайті www.kanlux.com.

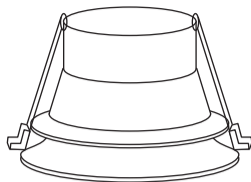
LT
PASKIRTIS / TAUKYMAS
Dekoratyvinis žiedas - šviestuvo komponentas. Gaminys skirtas vartoti butuose bendriems būtiniais tikslams ir poreikiams tenkinti.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra tinkamai mechaniniai sujungimai ir tinkamu būdu elektriniai sujungimai. Priėjimą gaminyje laidai turi būti išvėdinti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitusiais gaminyje naudojami komponentais, ypač šviestuvo rėžis - ir, svarbiausia, komponentai turi būti nustatyti saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampos ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
Gaminys naudojamas vidurinėse patalpose.
EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminii valymo priemonių. Uždikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampos nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuždengti gaminių apšvietimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiavimui su šviestuvu reikia įdėti tokiu būdu, kad jie nebus dirtyti su šviestuvu sistemos dalimis. Šviestuvo korpuse reguliavimą ir/ arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminyje atidžiai. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminių statusus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, dreginė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P7: III klasė - Gaminys, kurio atžymėjimas apsauga nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesni negu saugūs įtampos sudarymo raišys.
P8: Vartoti tik patalpų viduje.
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P10: Simbolis reiškia minimalią atstumą koki gali turėti šviestuvos (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P11: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

APLIŅKOSAUGA
Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasles ir nematerialias žaļas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Dekorativā riņķa - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.
MONTĀŽA
Atļiegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kas ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmas lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tāā veidā, lai tie nenāknāt saskārē ar izstrādājuma iesildītāā daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāievieš atbilstoši elektroinstalācijai un pieslēgšanai.
FUNKCIONALĀS IPAŠĪBAS
Izstrādājums jālieto telpu iekšā.
EXPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Izstrādājums jāaugsāā ar nominalo spriegumu vai spriegumiem norādītā ārijumā. Izstrādājuma jālieto gaismas avot, kuru parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet izstrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tāā veidā, lai nelāuāti tiem ienākt saskārē ar apgaismojuma sistēmas iesildītāā daļām. Spīdēšanas virriena regulēšana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsies. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsies: skatīt ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelābveļīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, idens, mitrums, vibrācijas un līdz. Nepārklājiet izstrādājuma sistēmas elementus pareidību.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
P1: Nominalāis spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: LED lampā.
P4: Korpus / āmis.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Raļojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
P7: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošķa veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P8: Lietot tikai telpu iekšā.
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P10: Simbols nozīmē minimālo atāllumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
P11: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošķa veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
VIDĒS AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirt iepakojumu atkritumos.
PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošķam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām, kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versijā ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE
EESMĀRK / RAKENDUS
Dekorativriņģas - valgusti korpusse komponent. Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldesmärgideks.
MONTEERIMINE
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutv ka kasutamisejuhendiga. Monteerimiseks peab sooritama vastavad kvalifikatsioonid omav risk. Igasugust tehnilist muutust tuleb väljalülitada toitevoolu korral. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülepruüvat seade ühepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhend tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumeveate seadme osadega. Üksik komponent ei kujuta endast komplekteeritud valgusti. Kasutada tuleb üksnes vahetatavaid pesasid - vaata joonist. Kasutatavad komponendid peavad vastama vastavatele tehnilistele tingimustele kasutusohotuse osas. Kasutatud elementide tüüp tuleb valida vastavalt toitevõrgu pingele ja kavandatud töötingimustele.
OTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seaded kasutada ruumide sees.
EXPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED
Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba õhu juurepääsu. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pingele vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Valgusallikas kuumeheb üllesse kõrge temperatuurini. Seade võib kuumeenda kõrgetele temperatuuridele. Ärge katke seadet. Kõiksugu kaablid ja elemendid, mis teevad koostööd valgusti kerega peavad olema paigutatud sellises kohas, et mitte lubada neil kokku puutuda üleskuumendatud valgustusüsteemi elementidega. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavedada ainult peale seadme ära jätmist. Valgusallika väljavahetamist sooritada peale tööte maha ajtmist: vaata illustatsiooni. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahelate ühendused ja sammuti valgustuse süsteemi elemende.
KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED
P1: Nominaal pinge
P2: Valgusallika maksimaalne võimsus
P3: LED lamp
P4: Sokkel / lambipesa
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele
P6: Toode ei ole sobitatud katmiseks termoisolatsioon kattega.
P7: III klass. Seade, kus kaitseselektroloogi eest on tagatud väga madala ohutu pingega tootlitasemise (SELV) vältides tekimast ohtlike tüüpi riski.
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees
P9: Kaitsese tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.
P10: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P11: II klass. Seade, kus kaitseselektroloogi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitselahendid nagu kahekordne või suurepärane isolatsioon.
KESKONNAKAITSE
Hoolduse puhutuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijätmete segregatsioon.
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED
Käsitselise käsiraamatus toodud soovitusite eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muud kahjustusi nii materialele kui inimestele. Lisaks margi all olevate toodete kohta lisainfo leiate tead: www.kanlux.com Kanlux SA ei kannu mingisugust vastutust juhtumiste eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest sliin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis - kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

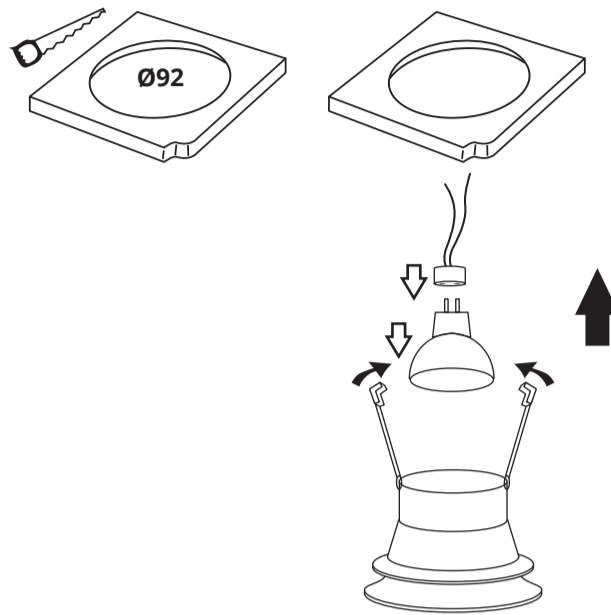
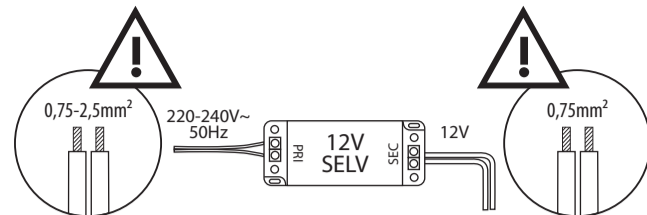
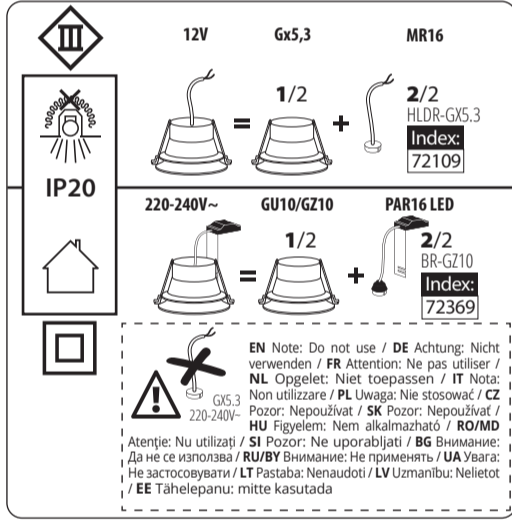
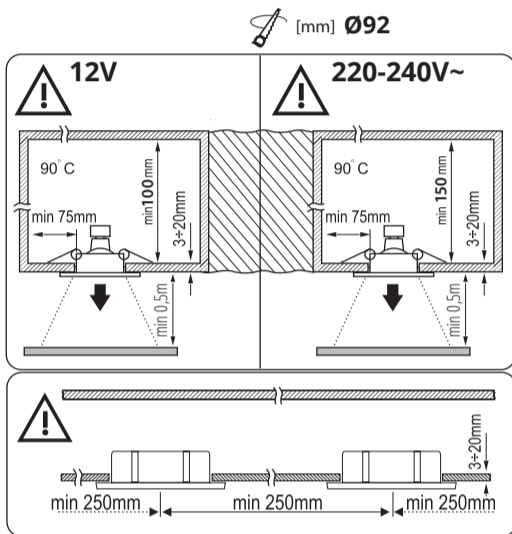
AJAS DSO



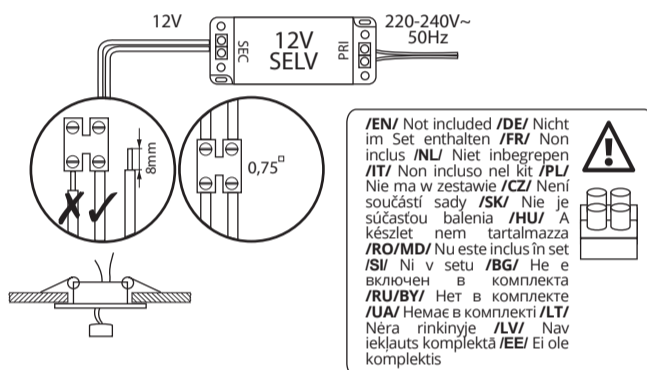
	1/2		2/2		2/2
	1/2		2/2		2/2
	1/2		2/2		2/2

1/2 HLDR-GX5.3 Index: 72109

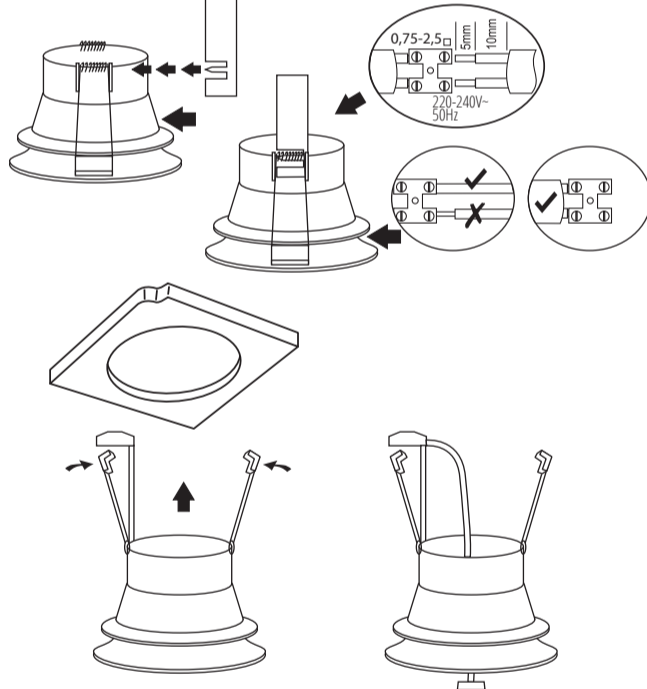
2/2 BR-GZ10 Index: 72369



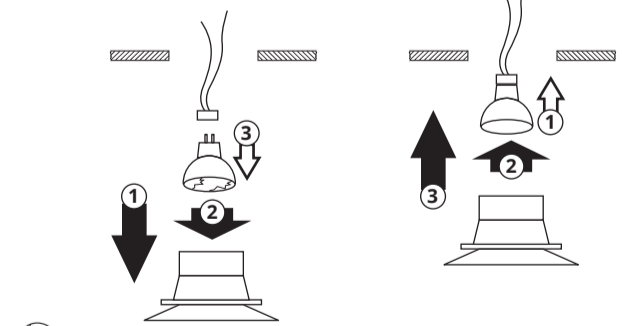
12V, HLDR-GX5.3



220-240V~, BR-GZ10



12V, HLDR-GX5.3



220-240V~, BR-GZ10

